SECOND SCHEDULE Extended Comprehensive Medical Insurance Policy TABLE OF BENEFITS	الجدول الثاني وثيقة التامين الطبي الموسعه والشاملة جدول المنافع
This Schedule must be read in conjunction with the Policy to which it is attached	يجب ان تتم قراءة واعتماد هذا الجدول مع وثيقة التأمين المرفقة به
The benefits offered in this policy are applicable to Dubai visa holders whose gross monthly salary is above AED 4,000	جدول المنافع ادناه خاص بحاملي اقامة دبي الذين تزيد رواتبهم الشهرية عن 4000 درهم

CAT VIP / Premium			
BENEFITS	**COVER**	**التغطية**	**المنافع التأمينية**
Annual limit per person per year	**AED 1,000,000**	**1,000,000 درهم**	**الحد الأقصى للفرد سنوياً**
Geographical Cover Extension of Coverage in case of Emergency non-elective only while insured is on business trip or on vacation. Maximum period of stay outside UAE limited to 90 days.	United Arab Emirates extended to Worldwide. All treatments are based on usual customary charges of UAE designated network	الإمارات العربية المتحدة اضافة إلى جميع أنحاء العالم جميع العلاجات الطبية تكون على أساس الرسوم المعتادة و المعقولة في الشبكة الطبية المعتمدة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	**المنطقة الجغرافية** تتوسع التغطية في حالة الطوارئ أثناء السفر فقط عندما يكون المؤمن عليه في رحلة عمل أو إجازة. يشترط أن لا تزيد فترة البقاء خارج دولة الإمارات العربية المتحدة أكثر من 90 يوما
Treatment for chronic and pre-existing Conditions.	Covered	مغطاة	**الأمراض السابقة لبدء سريان الوثيقة و الأمراض المزمنة**
In-Patient Benefits – In authorized inpatient hospitals		**منافع الإستشفاء داخل المستشفى**	
Tests, diagnosis, treatments and surgeries in hospitals for non-urgent medical cases. (Prior approval required from the insurance company)	Covered	مغطاة	التحاليل المخبرية، التشخيص، العلاجات والعمليات الجراحية في المستشفيات للحالات الطبية غير الطارئة. (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Emergency treatment (Approval required within 24 hours of admission to the authorized hospital)			علاج الحالات الطارئة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من دخول المستشفى)
Ground transportation services in the UAE provided by an authorized party for medical emergencies			خدمات النقل البري في الإمارات المقدمة من مزود خدمة مصرح له، للحالات الطارئة
Type of Room (Prior approval required from the insurance company)	**Private**	**غرفة خاصة**	نوع الغرفة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Parent Accommodation for accompanying an insured child under 10 years of age	Covered up to AED 500 per Day	مغطاة بحد أقصى 500 درهم في اليوم	إقامة الوالدين لمصاحبة الطفل المشمول بالتأمين والذي يقل عمره عن 10 سنوات
The cost of accommodation of a person accompanying an in-patient in the same room in cases of medical necessity at the recommendation of the treating doctor and after the prior approval of the insurance company providing coverage	Covered up to AED 300 Per Day	مغطاة بحد أقصى 300 درهم في اليوم	إقامة المرافق للشخص المشمول بالتغطية في حالات الضرورة الطبية وبناء على توصية من الطبيب

Medical Dept. Sharjah 932

Coverage of companions for any insured over the age of 60 years for all medical cases except intensive care stays	Covered up to AED 250 Per Day	مغطاة بحد أقصى250 درهم في اليوم	تغطية المرافق للمؤمن عليه من سن ال 60 سنه لجميع الحالات المرضية ما عدا اقامة العناية المركزه
Inpatient Cash Benefit per day max 20 days (in case of free inpatient treatment inside UAE)	AED 250 per night	250 درهم في الليلة	**التعويض النقدي بدل المبيت في المستشفى لغاية 20 يوما** (في حالة العلاج المجاني داخل المستشفى داخل الإمارات العربية المتحدة)
Inpatient and Daycare Treatment (including Pre & Post In Hospital treatment covered)	Covered	مغطاة	**علاج المرضى الداخليين والرعاية النهارية** (بما في ذلك تغطية العلاج قبل وبعد المستشفى)
Out-Patient: In authorized out-patient clinics of hospitals, clinics and health centers		**العيادات الخارجية: في العيادات الخارجية المعتمدة من المستشفيات والعيادات والمراكز الصحية**	
Examination, diagnostic and treatment services by authorized general practitioners, specialists and consultants	AED 80	80 درهم	خدمات الفحص والتشخيص والعلاج من قبل الأطباء الممارسين العامين، الأخصائيين والاستشاريين ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Follow-up visits within 7 days	Nil coinsurance\deductible	بدون نسبة مشاركة او قيمة تحمل	زيارات المتابعة في غضون 7 أيام
Laboratory test services carried out in the authorized facility	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	الفحوصات المخبرية ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Radiology diagnostic services carried out in the authorized facility. Insurance company's prior approval is required for MRI, CT scans and endoscopies.	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	فحوصات التشخيص عبر صور الأشعة في المراكز الطبية المعتمدة يطلب الحصول على الموافقة المسبقة على جميع الفحوصات التي تتضمن، لكن دون الحصر، التصوير بالرنين المغناطيسي والتصوير الطبقي المحوري والمناظير
Physiotherapy treatment services (Prior approval is required)	Covered	مغطاة	العلاج الطبيعي (مطلوب موافقة مسبقة)
Drugs and other medicines	Covered	مغطاة	الأدوية
Maternity Benefits			**خدمات الحمل و الولادة**
Maternity Services: Inpatient & Outpatient coverage includes: • Pre & Post-natal treatments • Normal delivery • Medically necessary Caesarean Section • Maternity related Complications	**Out-Patient ante-natal services:** • Deductible AED 80 on all Out Patient • All care provided by PHC obstetrician for low risk or specialist obstetrician for high risk referrals	**خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى:** • 80 درهم تحمل على خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى • جميع خدمات الرعاية الطبية المقدمة من طبيب التوليد في الرعاية الصحية الأولية من أجل خفض المخاطر أو طبيب التوليد المتخصص للتحويلات الطبية عالية المخاطر.	**خدمات الحمل و الولادة:** التغطية داخل وخارج المستشفى تشمل ما يلي: • علاج قبل وبعد الولادة • الولادة الطبيعية • الولادة القيصرية في حالات الضرورة الطبية • مضاعفات الحمل • الاجهاض لاسباب طبية و قانونية

Medical Dept. Sharjah

• Medically necessary legal terminations All services require prior approval from the insurance company or within 24 hours of emergency treatment Where any condition develops which becomes life threatening to either the mother or the new born, the medically necessary expenses will be covered up to AED 150,000 **Outside UAE: Covered up to AED 10,000/-** **New Born Cover:** Cover of a pregnant female is extended by the insurer to provide the same benefits for a new born child of that female for a period up to 30 days from its date of birth. This cover is provided regardless of whether or not the new born is eventually enrolled as a dependent member under the insurer's policy.	Initial investigations to include: • FBC and Platelets • Blood group, Rhesus status and antibodies • VDRL • MSU & urinalysis • Rubella serology • HIV • Hep C offered to high risk patients • GTT if high risk • FBS, random s or A1c for all due to high Prevalence of diabetes in UAE Visits to include reviews, checks and tests in accordance with DHA Antenatal Care Protocols • ante-natal ultrasound scans **In-Patient maternity services:** Covered up to annual limit for maternity treatment per married female employee & spouse. **New born cover:** Cover for 30 days from birth. BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)	الفحوصات الاولية تشمل: • FBC and Platelets • Blood group, Rhesus status and antibodies • VDRL • MSU & urinalysis • Rubella serology • HIV • Hep C offered to high risk patients • GTT if high risk • FBS, random s or A1c for all due to high prevalence of diabetes in UAE الزيارات تشمل المراجعات والفحوص والاختبارات وفقًا لبروتوكولات قبل الولادة في هيئة الصحة بدبي • صور الموجات فوق الصوتية قبل الولادة **خدمات الحمل و الولادة داخل المستشفى:** مغطى حتى الحد السنوي لكل موظفة متزوجة وزوجة. **تغطية المواليد الجدد:** مغطاة في اول 30 يوما من الولادة BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)	جميع العلاجات بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من العلاج الطارئ عندما تتطور أي حالة لتصبح مهددة لحياة الأم أو لحياة المولود الجديد، سيتم تغطية النفقات الطبية اللازمة حتى 150,000 درهم **خارج دولة الامارات: مغطاة لغاية 10,000 درهم** **تغطية المواليد الجدد:** تقوم شركة التأمين بتمديد تغطية الأنثى الحامل لتوفير نفس المزايا للطفل المولود حديثًا لمدة تصل إلى 30 يومًا من تاريخ الميلاد. يتم توفير هذه التغطية بغض النظر عما إذا كان المولود الجديد سيضاف كطفل في وثيقة التأمين الخاص بالمؤمن ام لا



Other Benefits and Services		المنافع والخدمات الأخرى	
Excluded healthcare services except in case of medical emergencies	• Diagnostic and treatment services for dental and gum treatments • Hearing and vision aids, and vision correction by surgeries and laser.	• خدمات التشخيص، وعلاج الأسنان واللثة. • أجهزة السمع والبصر، وتصحيح الرؤية عن طريق العمليات الجراحية والليزر	خدمات الرعاية الصحية المستثناة إلا في حالات الطوارئ الطبية
Accidental damage of teeth	Covered	مغطاة	**تضرر الأسنان الناتج عن حادث**
Alternative Treatment including consultation: (Herbal Medicine, Homeopathy, Acupuncture, Osteopathy, Chinese Medicine and Ayurveda) Cupping Therapy up to AED 600 per encounter and twice a year ***Claims are handled purely on reimbursement basis***	Covered up to AED 5,000 per person per year	مغطى حتى 5,000 درهم للفرد سنويًا	**العلاج البديل (شامل الاستشارة):** (طب الأعشاب، المعالجة المثلية، الوخز بالإبر، تقويم العظام، الطب الصيني والأيورفيدا) العلاج بالحجامة يصل إلى 600 درهم لكل جلسة ومرتين في السنة **على أساس التعويض النقدي فقط**
Vaccination	Maximum limit up to AED 100 per vaccine	مغطى حتى 100 درهم لكل لقاح	اللقاحات
Dialysis	Covered up to AED 60,000 Outpatient : 20% coinsurance payable by the insured per visit	مغطاة لغاية 60,000 درهم العيادات الخارجية: 20% نسبة مشاركة يدفعه المؤمن عليه لكل زيارة	غسيل الكلى
Mental Health (Outpatient Counselling)	Covered up to AED 800 with 30% co-insurance	مغطاة لغاية 800 درهم مع 30% نسبة مشاركة	الصحة العقلية
Organ Transplant	Covered up to a limit of AED 100,000 for recipients only Outpatient – 20% co-insurance	مغطاة لغاية 100,000 درهم للمستفيدين فقط العيادات الخارجية – 20% نسبة مشاركة	زراعة الاعضاء
Virtual Consultation (by General Practitioners ,Specialists and Consultants)	Covered with 20% co-insurance No co-insurance for follow-up visits if taken within 7 days	مغطاة مع نسبة مشاركة 20 % بدون نسبة مشاركة لزيارات المتابعة إذا تم إجراؤها خلال 7 أيام	الاستشارة عبر الهاتف (من قبل الأطباء العامين والمتخصصين والاستشاريين)
Chiropractic Treatment	Limited up to 18 sessions/consultations per person per year Maximum limit per visit AED 220	تقتصر على 18 جلسة / استشارة لكل شخص سنويًا لغاية 220 درهم	العلاج بتقويم العمود الفقري
Nursing at home for post hospitalization, subject to prior approval (On reimbursement basis)	Covered up to AED 5,000 per person per year up to maximum 30 days (if medically required and if recommended by treating medical practitioner as mandatory)	مغطى حتى 5,000 درهم للفرد سنويا لغاية 30 يوما (إذا كان مطلوبًا طبيًا و أ وصي به ممارس الطبي واعتبره إلزاميًا)	**التمريض في المنزل** لما بعد الاستشفاء، رهنا بموافقة مسبقة (على أساس التعويض النقدي)

Medical Dept. Sharjah 932

Speech Therapy	Covered up to AED 10,000 Per person per year 20% Co-insurance payable by the insured	مغطى لغاية 10,000 درهم للفرد سنويا 20% نسبة مشاركة يدفعها المؤمن عليه	علاج النطق
Healthcare services for work illness and injuries as per Federal Law No.8 of 1980 concerning the Regulation of Work Relations , as amended and applicable laws in this respect	Covered	مغطاة	خدمات الرعاية الطبية الناجمة عن أمراض وإصابات العمل المحددة في القانون رقم 8 لسنة 1980 في شأن علاقات العمل وتعديلات والقوانين والقرارات السارية في هذا الشأن
Chronic conditions requiring hemodialysis or peritoneal dialysis and related test/treatment of procedure	Maximum limit covered up to AED 100,000 per person	مغطى حتى 100,000 درهم لكل شخص سنويًا	الحالات المزمنة التي تتطلب غسيل الكلى أو غسيل الكلى البريتوني و الفحص / العلاج المتعلق بالحالة
Vitamin D Test and Medicine Covered if prescribed by treating doctor	Covered up to AED 1000 per person per year	مغطى حتى 1000 درهم للفرد سنويًا	يتم تغطية فحص و ادوية فيتامين د إذا وصفها الطبيب المعالج
Repatriation of Mortal remains to the country of origin	Covered up to AED 10,000 per person	مغطاة بحد اقصى 10,000 درهم للفرد سنويًا	إعادة الجثمان إلى موطنه الأصلي
Psychiatric treatment	Covered Up to AED 10,000 per person per year 20% co-insurance	مغطى لغاية 10,000 درهم للفرد سنويا 20% نسبة مشاركة يدفعها المؤمن عليه	العلاج النفسي
Circumcision	Covered for baby up to age of 6 months and if medically necessary	مغطى للأطفال حتى سن 6 أشهر وإذا كان ذلك ضروريًا طبيًا	الختان
Knee and hip replacement excluding external prosthesis devices	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	استبدال الركبة والورك باستثناء الأجهزة الاصطناعية الخارجية
Fistula , PUVA /UVB	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	الناسور، الأشعة فوق البنفسجية UVA/UVB
Thyroid gland related diseased , growth hormone	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	الأمراض المرتبطة بالغدة الدرقية، هرمون النمو
Epilepsy, varicocele and hydrocele	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	الصرع، دوالي الخصية، الاستسقاء المائي
Vitamins & Vitamin deficiency Test	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	اختبار الفيتامينات ونقص الفيتامينات
Spinal subluxation	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	خلع العمود الفقري
Cervical cancer screening	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	فحص سرطان عنق الرحم
Osteoporosis	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	هشاشة العظام

Medical Dept. Sharjah

Breast Cancer Screening at designated Providers (applicable for females> 35 years) - Pre-authorization is required to avail this benefit. - Includes: a) Clinical Exam b) Mammogram c) Pelvic Sonogram (if medically indicated) d) CA 15.3 (if medically indicated)	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان الثدي لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الإناث> 35 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) صورة الثدي الشعاعية ج) الموجات فوق الصوتية للحوض (إذا كان محددًا طبيًا) د) CA 15.3 (إذا تم تحديده طبيًا)
Prostate Cancer Screening at designated Providers (applicable for males> 45 years) - Pre-authorization required is to avail this benefit. - Includes: a) Clinical exam b) PSA c) Rectal sonogram	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان البروستاتا لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور> 45 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) PSA ج) الموجات فوق الصوتية الشرجية
Colorectal Cancer Screening at designated providers (applicable for males and females> 40 years) -Pre-authorization is required to avail this benefit. -Includes: a) FIT (Fecal Immunochemical Test) every 2 years; b) Colonoscopy every 10 years	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان القولون والمستقيم لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور والإناث> 40 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) FIT (اختبار البراز الكيميائي المناعي) كل عامين ؛ ب) تنظير القولون كل 10 سنوات
Dental Benefit Cover: • Dental consultation • Tooth extraction • Amalgam/composite fillings • Root canal treatment (R.C.T) • Prescribed drugs • Surgical interventions • X-rays • Anesthesia • Cleaning)twice a year Up to AED 200 per each time) **Dental exclusions** • Fixed Bridgework, braces, dentures false teeth (crowns, caps, facings etc.) • Scaling, Cleaning & Polishing • Orthodontics • Appliances, Restorations or procedure to alter vertical	Covered up to AED 3,500 per person per year 20% co-insurance	مغطاة بحد اقصى 3,500 درهم للفرد سنوياً نسبة مشاركة 20%	**تغطية الاسنان تشمل:** • استشارة طبيب الأسنان • قلع الأسنان • الحشوات • علاج العصب **(R.C.T)** • الأدوية الموصوفة • الاجراءات الجراحية • الأشعة السينية • التخدير • التنظيف (جلستان في السنة ولغاية 200 درهم لكل جلسة) **الاستثناءات** • الجسور ، والأقواس ، وأطقم الأسنان الاصطناعية (التيجان ، والواجهات ، وما إلى ذلك) • التحجيم والتنظيف والتلميع • تقويم الأسنان • الأجهزة أو الترميمات أو الإجراءات لتغيير البعد الرأسي أو استعادة الانسداد.

Medical Dept. Sharjah 932 Buhaira National Insurance Co.

dimension or restore occlusion. • Any Prosthesis or Precious metal covers • Cosmetics treatment under any circumstances			• أي أطراف اصطناعية أو أغطية معدنية ثمينة • العلاجات التجميلية
Topography test for eye disease	Covered	مغطى	اختبار طبوغرافيا لأمراض العيون
Psoriasis	Covered	مغطاة	الصدفية
Physiotherapy for Birth Defect	Covered	مغطاة	العلاج الطبيعي للعيوب الخلقية
Global Emergency Service through Assist America	Covered for emergency services only subject to policy terms & conditions	مغطاة لخدمات الطوارئ فقط على ان تخضع لشروط وأحكام الوثيقة	خدمة الطوارئ العالمية من خلال Assist America
Network	COMPREHENSIVE + (American Hospital Dubai with 20% co-insurance on all IP and OP services)	شاملة + المستشفى الامريكي دبي (20% نسبة مشاركة في المستشفى الامريكي على جميع الخدمات)	**الشبكة الطبية**
*The company's reserves the right to update the list of medical providers		* تحتفظ الشركة بالحق في تحديث قائمة مقدمي الخدمات الطبية	
Treatment outside Network within UAE: Treatment taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals will be reimbursed 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is 80% American Hospital		**العلاج خارج الشبكة داخل الإمارات:** سيتم تعويض العلاج الذي يتم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة بنسبة 100٪ من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض 80% من اسعار المستشفى الامريكي	
Treatment outside UAE: Treatment taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals will be reimbursed 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is 80% American		**العلاج خارج الإمارات:** سيتم تعويض العلاج الذي يتم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة بنسبة 100٪ من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض 80% من اسعار المستشفى الامريكي	

Medical Dept. Sharjah 932

CAT A			
BENEFITS	**COVER**	**التغطية**	**المنافع التأمينية**
Annual limit per person per year	**AED 1,000,000**	**1,000,000 درهم**	**الحد الأقصى للفرد سنوياً**
Geographical Cover Extension of Coverage in case of Emergency non-elective only while insured is on business trip or on vacation. Maximum period of stay outside UAE limited to 90 days.	United Arab Emirates extended to Worldwide. All treatments are based on usual customary charges of UAE designated network	الإمارات العربية المتحدة اضافة إلى جميع أنحاء العالم جميع العلاجات الطبية تكون على أساس الرسوم المعتادة و المعقولة في الشبكة الطبية المعتمدة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	**المنطقة الجغرافية** تتوسع التغطية في حالة الطوارئ أثناء السفر فقط عندما يكون المؤمن عليه في رحلة عمل أو إجازة. يشترط أن لا تزيد فترة البقاء خارج دولة الإمارات العربية المتحدة أكثر من 90 يوما
Treatment for chronic and pre-existing Conditions.	Covered	مغطاة	الأمراض السابقة لبدء سريان الوثيقة و الأمراض المزمنة
In-Patient Benefits – In authorized inpatient hospitals			**منافع الإستشفاء داخل المستشفى**
Tests, diagnosis, treatments and surgeries in hospitals for non-urgent medical cases. (Prior approval required from the insurance company)	Covered	مغطاة	التحاليل المخبرية، التشخيص، العلاجات والعمليات الجراحية في المستشفيات للحالات الطبية غير الطارئة. (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Emergency treatment (Approval required within 24 hours of admission to the authorized hospital)			علاج الحالات الطارئة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من دخول المستشفى)
Ground transportation services in the UAE provided by an authorized party for medical emergencies			خدمات النقل البري في الإمارات المقدمة من مزود خدمة مصرح له، للحالات الطارئة
Type of Room (Prior approval required from the insurance company)	**Private Room**	**غرفة خاصة**	نوع الغرفة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Parent Accommodation for accompanying an insured child under 10 years of age	Covered up to AED 500 per Day	مغطاة بحد أقصى 500 درهم في اليوم	إقامة الوالدين لمصاحبة الطفل المشمول بالتأمين والذي يقل عمره عن 10 سنوات
The cost of accommodation of a person accompanying an in-patient in the same room in cases of medical necessity at the recommendation of the treating doctor and after the prior approval of the insurance company providing coverage	Covered up to AED 150 Per Day	مغطاة بحد أقصى 150 درهم في اليوم	إقامة المرافق للشخص المشمول بالتغطية في حالات الضرورة الطبية وبناء على توصية من الطبيب
Coverage of companions for any insured over the age of 60 years for all medical cases except intensive care stays	Covered up to AED 250 Per Day	مغطاة بحد أقصى250 درهم في اليوم	تغطية المرافق للمؤمن عليه من سن ال 60 سنه لجميع الحالات المرضية ما عدا اقامة العناية المركزه

Medical Dept. Sharjah 932

Inpatient Cash Benefit per day max 20 days (in case of free inpatient treatment inside UAE)	AED 250 per night	250 درهم في الليلة	**التعويض النقدي بدل المبيت في المستشفى لغاية 20 يوما** (في حالة العلاج المجاني داخل المستشفى داخل الإمارات العربية المتحدة)
Inpatient and Daycare Treatment (including Pre & Post In Hospital treatment covered)	Covered	مغطاة	**علاج المرضى الداخليين والرعاية النهارية** (بما في ذلك تغطية العلاج قبل وبعد المستشفى)
Out-Patient: In authorized out-patient clinics of hospitals, clinics and health centers		**العيادات الخارجية: في العيادات الخارجية المعتمدة من المستشفيات والعيادات والمراكز الصحية**	
Examination, diagnostic and treatment services by authorized general practitioners, specialists and consulta	AED 100	100 درهم	خدمات الفحص والتشخيص والعلاج من قبل الأطباء الممارسين العامين، الأخصائيين والاستشاريين ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Follow-up visits within 7 days	Nil coinsurance\deductible	بدون نسبة مشاركة او قيمة تحمل	زيارات المتابعة في غضون 7 أيام
Laboratory test services carried out in the authorized facility	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	الفحوصات المخبرية ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Radiology diagnostic services carried out in the authorized facility. Insurance company's prior approval is required for MRI, CT scans and endoscopies.	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	فحصوصات التشخيص عبر صور الأشعة في المراكز الطبية المعتمدة يطلب الحصول على الموافقة المسبقة على جميع الفحوصات التي تتضمن، لكن دون الحصر، التصوير بالرنين المغناطيسي والتصوير الطبقي المحوري والمناظير
Physiotherapy treatment services (Prior approval is required)	Covered	مغطاة	العلاج الطبيعي (مطلوب موافقة مسبقة)
Drugs and other medicines	Covered	مغطاة	الأدوية
Maternity Benefits		**خدمات الحمل و الولادة**	
Maternity Services: Inpatient & Outpatient coverage includes: • Pre & Post-natal treatments • Normal delivery • Medically necessary Caesarean Section • Maternity related Complications • Medically necessary legal terminations	**Out-Patient ante-natal services:** • Deductible AED 100 on all Out Patient • All care provided by PHC obstetrician for low risk or specialist obstetrician for high risk referrals Initial investigations to include: • FBC and Platelets • Blood group, Rhesus status and antibodies	**خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى:** • 100 درهم تحمل على خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى • جميع خدمات الرعاية الطبية المقدمة من طبيب التوليد في الرعاية الصحية الأولية من أجل خفض المخاطر أو طبيب التوليد المتخصص للتحويلات الطبية عالية المخاطر. الفحوصات الاولية تشمل: • FBC and Platelets • Blood group, Rhesus status and antibodies	**خدمات الحمل و الولادة:** التغطية داخل وخارج المستشفى تشمل ما يلي: • علاج قبل وبعد الولادة • الولادة الطبيعية • الولادة القيصرية في حالات الضرورة الطبية • مضاعفات الحمل • الاجهاض لاسباب طبية و قانونية

Medical Dept. Sharjah 932 Al Buhaira National Insurance Co.

All services require prior approval from the insurance company or within 24 hours of emergency treatment Where any condition develops which becomes life threatening to either the mother or the new born, the medically necessary expenses will be covered up to AED 150,000 **Outside UAE: Covered up to AED 10,000/-** **New Born Cover:** Cover of a pregnant female is extended by the insurer to provide the same benefits for a new born child of that female for a period up to 30 days from its date of birth. This cover is provided regardless of whether or not the new born is eventually enrolled as a dependent member under the insurer's policy.	• VDRL • MSU & urinalysis • Rubella serology • HIV • Hep C offered to high risk patients • GTT if high risk • FBS, random s or A1c for all due to high Prevalence of diabetes in UAE Visits to include reviews, checks and tests in accordance with DHA Antenatal Care Protocols • ante-natal ultrasound scans **In-Patient maternity services:** Covered up to annual limit for maternity treatment per married female employee & spouse. **New born cover:** Cover for 30 days from birth. BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)	• VDRL • MSU & urinalysis • Rubella serology • HIV • Hep C offered to high risk patients • GTT if high risk • FBS, random s or A1c for all due to high prevalence of diabetes in UAE الزيارات تشمل المراجعات والفحوص والاختبارات وفقًا لبروتوكولات قبل الولادة في هيئة الصحة بدبي • صور الموجات فوق الصوتية قبل الولادة **خدمات الحمل و الولادة داخل المستشفى:** مغطى حتى الحد السنوي لكل موظفة متزوجة وزوجة. **تغطية المواليد الجدد:** مغطاة في اول 30 يوما من الولادة BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)	جميع العلاجات بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من العلاج الطارئ عندما تتطور أي حالة لتصبح مهددة لحياة الأم أو لحياة المولود الجديد، سيتم تغطية النفقات الطبية اللازمة حتى 150,000 درهم **خارج دولة الامارات: مغطاة لغاية 10,000 درهم** **تغطية المواليد الجدد:** تقوم شركة التأمين بتمديد تغطية الأنثى الحامل لتوفير نفس المزايا للطفل المولود حديثًا لمدة تصل إلى 30 يومًا من تاريخ الميلاد. يتم توفير هذه التغطية بغض النظر عما إذا كان المولود الجديد سيضاف كطفل في وثيقة التأمين الخاص بالمؤمن ام لا
Other Benefits and Services			**المنافع والخدمات الأخرى**
Excluded healthcare services except in case of medical emergencies	• Diagnostic and treatment services for dental and gum treatments • Hearing and vision aids, and vision correction by surgeries and laser.	• خدمات التشخيص وعلاج الأسنان واللثة. • أجهزة السمع والبصر ، وتصحيح الرؤية عن طريق العمليات الجراحية والليزر	خدمات الرعاية الصحية المستثناة إلا في حالات الطوارئ الطبية
Accidental damage of teeth	Covered	مغطاة	**تضرر الأسنان الناتج عن حادث**

Medical Dept. Sharjah 932 Al Buhaira National Insurance Co.

Alternative Treatment including consultation: (Herbal Medicine, Homeopathy, Acupuncture, Osteopathy, Chinese Medicine and Ayurveda) Cupping Therapy up to AED 600 per encounter and twice a year ***Claims are handled purely on reimbursement basis***	Covered up to AED 2,500 per person per year	مغطى حتى 2,500 درهم للفرد سنويًا	**العلاج البديل (شامل الاستشارة):** (طب الأعشاب ، المعالجة المثلية، الوخز بالإبر ، تقويم العظام ، الطب الصيني والأيورفيدا) العلاج بالحجامة يصل إلى 600 درهم لكل جلسة ومرتين في السنة **على أساس التعويض النقدي فقط**
Vaccination	Maximum limit up to AED 100 per vaccine	مغطى حتى 100 درهم لكل لقاح	اللقاحات
Chiropractic Treatment	Limited up to 18 sessions/consultations per person per year Maximum limit per visit AED 220	تقتصر على 18 جلسة / استشارة لكل شخص سنويًا لغاية 220 درهم	العلاج بتقويم العمود الفقري
Nursing at home for post hospitalization, subject to prior approval (On reimbursement basis)	Covered up to AED 5,000 per person per year up to maximum 30 days (if medically required and if recommended by treating medical practitioner as mandatory)	مغطى حتى 5,000 درهم للفرد سنويا لغاية 30 يوما (إذا كان مطلوبًا طبيًا و أوصي به ممارس الطبي واعتبره إلزاميًا)	**التمريض في المنزل** لما بعد الاستشفاء ، رهنا بموافقة مسبقة (على أساس التعويض النقدي)
Speech Therapy	Covered up to AED 10,000 Per person per year 20% Co-insurance payable by the insured	مغطى لغاية 10,000 درهم للفرد سنويا 20% نسبة مشاركة يدفعها المؤمن عليه	علاج النطق
Dialysis	Covered up to AED 60,000 Outpatient : 20% coinsurance payable by the insured per visit	مغطاة لغاية 60,000 درهم العيادات الخارجية: 20% نسبة مشاركة يدفعه المؤمن عليه لكل زيارة	غسيل الكلى
Mental Health (Outpatient Counselling)	Covered up to AED 800 with 30% co-insurance	مغطاة لغاية 800 درهم مع 30% نسبة مشاركة	الصحة العقلية
Organ Transplant	Covered up to a limit of AED 100,000 for recipients only Outpatient – 20% co-insurance	مغطاة لغاية 100,000 درهم للمستفيدين فقط العيادات الخارجية – 20% نسبة مشاركة	زراعة الاعضاء
Virtual Consultation (by General Practitioners ,Specialists and Consultants)	Covered with 20% co-insurance No co-insurance for follow-up visits if taken within 7 days	مغطاة مع نسبة مشاركة 20 % بدون نسبة مشاركة لزيارات المتابعة إذا تم إجراؤها خلال 7 أيام	الاستشارة عبر الهاتف (من قبل الأطباء العامين والمتخصصين والاستشاريين)

Healthcare services for work illness and injuries as per Federal Law No.8 of 1980 concerning the Regulation of Work Relations , as amended and applicable laws in this respect	Covered	مغطاة	خدمات الرعاية الطبية الناجمة عن أمراض وإصابات العمل المحددة في القانون رقم 8 لسنة 1980 في شأن علاقات العمل وتعديلات والقوانين والقرارات السارية في هذا الشأن
Chronic conditions requiring hemodialysis or peritoneal dialysis and related test/treatment of procedure	Maximum limit covered up to AED 100,000 per person	مغطى حتى 100,000 درهم لكل شخص سنويًا	الحالات المزمنة التي تتطلب غسيل الكلى أو غسيل الكلى البريتوني و الفحص / العلاج المتعلق بالحالة
Vitamin D Test and Medicine Covered if prescribed by treating doctor	Covered up to AED 1000 per person per year	مغطى حتى 1000 درهم للفرد سنويًا	يتم تغطية فحص و ادوية فيتامين د إذا وصفها الطبيب المعالج
Repatriation of Mortal remains to the country of origin	Covered up to AED 10,000 per person	مغطاة بحد اقصى 10,000 درهم للفرد سنويًا	إعادة الجثمان إلى موطنه الأصلي
Psychiatric treatment	Covered Up to AED 10,000 per person per year 20% co-insurance	مغطى لغاية 10,000 درهم للفرد سنويا 20% نسبة مشاركة يدفعها المؤمن عليه	العلاج النفسي
Circumcision	Covered for baby up to age of 6 months and if medically necessary	مغطى للأطفال حتى سن 6 أشهر وإذا كان ذلك ضروريًا طبيًا	الختان
Knee and hip replacement excluding external prosthesis devices	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	استبدال الركبة والورك باستثناء الأجهزة الاصطناعية الخارجية
Fistula , PUVA /UVB	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	الناسور، الأشعة فوق البنفسجية UVA/UVB
Thyroid gland related diseased , growth hormone	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	الأمراض المرتبطة بالغدة الدرقية، هرمون النمو
Epilepsy, varicocele and hydrocele	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	الصرع، دوالي الخصية، الاستسقاء المائي
Vitamins & Vitamin deficiency Test	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	اختبار الفيتامينات ونقص الفيتامينات
Spinal subluxation	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	خلع العمود الفقري
Cervical cancer screening	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	فحص سرطان عنق الرحم
Osteoporosis	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	هشاشة العظام
Breast Cancer Screening at designated Providers (applicable for females> 35 years) - Pre-authorization is required to avail this benefit. - Includes: a) Clinical Exam b) Mammogram c) Pelvic Sonogram (if medically	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان الثدي لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الإناث> 35 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) صورة الثدي الشعاعية ج) الموجات فوق الصوتية للحوض

indicated) d) CA 15.3 (if medically indicated)			(إذا كان محددًا طبيًا) د) CA 15.3 (إذا تم تحديده طبيًا)
Prostate Cancer Screening at designated Providers (applicable for males> 45 years) - Pre-authorization required is to avail this benefit. - Includes: a) Clinical exam b) PSA c) Rectal sonogram	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان البروستاتا لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور> 45 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) PSA ج) الموجات فوق الصوتية الشرجية
Colorectal Cancer Screening at designated providers (applicable for males and females> 40 years) -Pre-authorization is required to avail this benefit. -Includes: a) FIT (Fecal Immunochemical Test) every 2 years; b) Colonoscopy every 10 years	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان القولون والمستقيم لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور والإناث> 40 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة.. - يشمل: أ) FIT (اختبار البراز الكيميائي المناعي) كل عامين ؛ ب) تنظير القولون كل 10 سنوات
Dental Benefit Cover: • Dental consultation • Tooth extraction • Amalgam/composite fillings • Root canal treatment (R.C.T) • Prescribed drugs • Surgical interventions • X-rays • Anesthesia • Cleaning (Once a year Up to AED 200) **Dental exclusions** • Fixed Bridgework, braces, dentures false teeth (crowns, caps, facings etc.) • Orthodontics • Appliances, Restorations or procedure to alter vertical dimension or restore occlusion. • Any Prosthesis or Precious metal covers • Cosmetics treatment under any circumstances • Scaling, Cleaning & Polishing	Covered up to AED 3,500 per person per year 20% co-insurance	مغطاة بحد اقصى 3,500 درهم للفرد سنوياً نسبة مشاركة 20%	**تغطية الاسنان تشمل:** • استشارة طبيب الأسنان • قلع الأسنان • الحشوات • علاج العصب **(R.C.T)** • الأدوية الموصوفة • الاجراءات الجراحية • الأشعة السينية • التخدير • التنظيف (جلسة فيالسنة ولغاية 200 درهم) **الاستثناءات** • الجسور ، والأقواس ، وأطقم الأسنان الاصطناعية (التيجان ، والواجهات ، وما إلى ذلك) • تقويم الأسنان • الأجهزة أو الترميمات أو الإجراءات لتغيير البعد الرأسي أو استعادة الانسداد. • أي أطراف اصطناعية أو أغطية معدنية ثمينة • العلاجات التجميلية • التحجيم والتنظيف والتلميع
Topography test for eye disease	Covered	مغطى	اختبار طبوغرافيا لأمراض العيون



Psoriasis	Covered	مغطاة	الصدفية
Physiotherapy for Birth Defect	Covered	مغطاة	العلاج الطبيعي للعيوب الخلقية
Global Emergency Service through Assist America	Covered for emergency services only subject to policy terms & conditions	مغطاة لخدمات الطوارئ فقط على ان تخضع لشروط وأحكام الوثيقة	خدمة الطوارئ العالمية من خلال Assist America
Network	COMPREHENSIVE + (American Hospital Dubai with 20% co-insurance on all IP and OP services)	شاملة + المستشفى الامريكي دبي (20% نسبة مشاركة في المستشفى الامريكي على جميع الخدمات)	**الشبكة الطبية**
*The company's reserves the right to update the list of medical providers		* تحتفظ الشركة بالحق في تحديث قائمة مقدمي الخدمات الطبية	
Treatment outside Network within UAE: Treatment taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals will be reimbursed 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is 80% American Hospital		**العلاج خارج الشبكة داخل الإمارات:** سيتم تعويض العلاج الذي يتم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة بنسبة 100٪ من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض 80% من اسعار المستشفى الامريكي	
Treatment outside UAE: Treatment taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals will be reimbursed 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is 80% American Hospital		**العلاج خارج الإمارات:** سيتم تعويض العلاج الذي يتم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة بنسبة 100٪ من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض 80% من اسعار المستشفى الامريكي	



CAT B			
BENEFITS	**COVER**	**التغطية**	**المنافع التأمينية**
Annual limit per person per year	**AED 500,000**	**500,000 درهم**	**الحد الأقصى للفرد سنوياً**
Geographical Cover Extension of Coverage in case of Emergency non-elective only while insured is on business trip or on vacation. Maximum period of stay outside UAE limited to 90 days.	UAE extended to Indian Subcontinent, Arab Countries & South East Asia for inpatient treatment only. However Worldwide excluding USA, Europe & Canada for emergency treatment only. All treatments are based on usual customary charges of UAE designated network	الإمارات العربية المتحدة اضافة إلى دول شبه القارة الهندية والدول العربية و دول جنوب شرق آسيا لعلاج المرضى الداخليين فقط. ومع ذلك، يكون العلاج في حالات الطوارئ فقط في جميع أنحاء العالم باستثناء الولايات المتحدة الأمريكية وأوروبا وكندا جميع العلاجات الطبية تكون على أساس الرسوم المعتادة و المعقولة في الشبكة الطبية المعتمدة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	**المنطقة الجغرافية** تتوسع التغطية في حالة الطوارئ أثناء السفر فقط عندما يكون المؤمن عليه في رحلة عمل أو إجازة. يشترط أن لا تزيد فترة البقاء خارج دولة الإمارات العربية المتحدة أكثر من 90 يوما
Treatment for chronic and pre-existing Conditions.	Covered	مغطاة	**الأمراض السابقة لبدء سريان الوثيقة و الأمراض المزمنة**
In-Patient Benefits – In authorized inpatient hospitals			**منافع الإستشفاء داخل المستشفى**
Tests, diagnosis, treatments and surgeries in hospitals for non-urgent medical cases. (Prior approval required from the insurance company)	Covered	مغطاة	التحاليل المخبرية، التشخيص، العلاجات والعمليات الجراحية في المستشفيات للحالات الطبية غير الطارئة. (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Emergency treatment (Approval required within 24 hours of admission to the authorized hospital)			علاج الحالات الطارئة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من دخول المستشفى)
Ground transportation services in the UAE provided by an authorized party for medical emergencies			خدمات النقل البري في الإمارات المقدمة من مزود خدمة مصرح له، للحالات الطارئة
Type of Room (Prior approval required from the insurance company)	**Semi Private**	**غرفة شبه خاصة**	نوع الغرفة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Parent Accommodation for accompanying an insured child under 10 years of age	Covered up to AED 500 per Day	مغطاة بحد أقصى 500 درهم في اليوم	إقامة الوالدين لمصاحبة الطفل المشمول بالتأمين والذي يقل عمره عن 10 سنوات
The cost of accommodation of a person accompanying an in-patient in the same room in cases of medical necessity at the recommendation of the treating doctor and after the prior approval of the insurance company providing coverage	Covered up to AED 100 Per Day	مغطاة بحد أقصى 100 درهم في اليوم	إقامة المرافق للشخص المشمول بالتغطية في حالات الضرورة الطبية وبناء على توصية من الطبيب

Medical Dept. Sharjah 932

Coverage of companions for any insured over the age of 60 years for all medical cases except intensive care stays	Covered up to AED 100 Per Day	مغطاة بحد أقصى100 درهم في اليوم	تغطية المرافق للمؤمن عليه من سن ال 60 سنه لجميع الحالات المرضية ما عدا اقامة العناية المركزه
Inpatient Cash Benefit per day max 20 days (in case of free inpatient treatment inside UAE)	AED 150 per night	150 درهم في الليلة	**التعويض النقدي بدل المبيت في المستشفى لغاية 20 يوما** (في حالة العلاج المجاني داخل المستشفى داخل الإمارات العربية المتحدة)
Inpatient and Daycare Treatment (including Pre & Post In Hospital treatment covered)	Covered	مغطاة	**علاج المرضى الداخليين والرعاية النهارية (بما في ذلك تغطية العلاج قبل وبعد المستشفى)**
Out-Patient: In authorized out-patient clinics of hospitals, clinics and health centers		**العيادات الخارجية: في العيادات الخارجية المعتمدة من المستشفيات والعيادات والمراكز الصحية**	
Examination, diagnostic and treatment services by authorized general practitioners, specialists and consultants	AED 80	80 درهم	خدمات الفحص والتشخيص والعلاج من قبل الأطباء الممارسين العامين، الأخصائيين والاستشاريين ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Follow-up visits within 7 days	Nil coinsurance\deductible	بدون نسبة مشاركة او قيمة تحمل	زيارات المتابعة في غضون 7 أيام
Laboratory test services carried out in the authorized facility	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	الفحوصات المخبرية ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Radiology diagnostic services carried out in the authorized facility. Insurance company's prior approval is required for MRI, CT scans and endoscopies.	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	فحصوصات التشخيص عبر صور الأشعة في المراكز الطبية المعتمدة يطلب الحصول على الموافقة المسبقة على جميع الفحوصات التي تتضمن، لكن دون الحصر، التصوير بالرنين المغناطيسي والتصوير الطبقي المحوري والمناظير
Physiotherapy treatment services (Prior approval is required)	Covered	مغطاة	العلاج الطبيعي (مطلوب موافقة مسبقة)
Drugs and other medicines	Covered	مغطاة	الأدوية
Maternity Benefits			**خدمات الحمل و الولادة**
Maternity Services: Inpatient & Outpatient coverage includes: • Pre & Post-natal treatments • Normal delivery • Medically necessary Caesarean Section • Maternity related Complications • Medically necessary legal terminations	**Out-Patient ante-natal services:** • Deductible AED 80 on all Out Patient • All care provided by PHC obstetrician for low risk or specialist obstetrician for high risk referrals	**خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى:** • 80 درهم تحمل على خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى • جميع خدمات الرعاية الطبية المقدمة من طبيب التوليد في الرعاية الصحية الأولية من أجل خفض المخاطر أو طبيب التوليد المتخصص للتحويلات الطبية عالية المخاطر.	**خدمات الحمل و الولادة:** التغطية داخل وخارج المستشفى تشمل ما يلي: • علاج قبل وبعد الولادة • الولادة الطبيعية • الولادة القيصرية في حالات الضرورة الطبية • مضاعفات الحمل • الاجهاض لاسباب طبية و قانونية

Medical Dept. Sharjah 932 Al Buhaira National Insurance Co.

All services require prior approval from the insurance company or within 24 hours of emergency treatment	Initial investigations to include: • FBC and Platelets • Blood group, Rhesus status and antibodies • VDRL • MSU & urinalysis • Rubella serology • HIV • Hep C offered to high risk patients • GTT if high risk • FBS, random s or A1c for all due to high Prevalence of diabetes in UAE	الفحوصات الاولية تشمل: • FBC and Platelets • Blood group, Rhesus status and antibodies • VDRL • MSU & urinalysis • Rubella serology • HIV • Hep C offered to high risk patients • GTT if high risk • FBS, random s or A1c for all due to high prevalence of diabetes in UAE	جميع العلاجات بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من العلاج الطارئ
Where any condition develops which becomes life threatening to either the mother or the new born, the medically necessary expenses will be covered up to AED 150,000	Visits to include reviews, checks and tests in accordance with DHA Antenatal Care Protocols • ante-natal ultrasound scans	الزيارات تشمل المراجعات والفحوص والاختبارات وفقًا لبروتوكولات قبل الولادة في هيئة الصحة بدبي • صور الموجات فوق الصوتية قبل الولادة	عندما تتطور أي حالة لتصبح مهددة لحياة الأم أو لحياة المولود الجديد، سيتم تغطية النفقات الطبية اللازمة حتى 150,000 درهم
Outside UAE: Covered up to AED 10,000/-	**In-Patient maternity services:** Covered up to annual limit for maternity treatment per married female employee & spouse.	**خدمات الحمل و الولادة داخل المستشفى:** مغطى حتى الحد السنوي لكل موظفة متزوجة وزوجة.	**خارج دولة الامارات: مغطاة لغاية 10,000 درهم**
<u>New Born Cover:</u> Cover of a pregnant female is extended by the insurer to provide the same benefits for a new born child of that female for a period up to 30 days from its date of birth. This cover is provided regardless of whether or not the new born is eventually enrolled as a dependent member under the insurer's policy.	**<u>New born cover:</u>** Cover for 30 days from birth. BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)	**<u>تغطية المواليد الجدد:</u>** مغطاة في اول 30 يوما من الولادة BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)	**<u>تغطية المواليد الجدد:</u>** تقوم شركة التأمين بتمديد تغطية الأنثى الحامل لتوفير نفس المزايا للطفل المولود حديثًا لمدة تصل إلى 30 يومًا من تاريخ الميلاد. يتم توفير هذه التغطية بغض النظر عما إذا كان المولود الجديد سيضاف كطفل في وثيقة التأمين الخاص بالمؤمن ام لا



Other Benefits and Services		المنافع والخدمات الأخرى	
Excluded healthcare services except in case of medical emergencies	• Diagnostic and treatment services for dental and gum treatments • Hearing and vision aids, and vision correction by surgeries and laser.	• خدمات التشخيص وعلاج الأسنان واللثة. • أجهزة السمع والبصر ، وتصحيح الرؤية عن طريق العمليات الجراحية والليزر	خدمات الرعاية الصحية المستثناة إلا في حالات الطوارئ الطبية
Accidental damage of teeth	Covered	مغطاة	**تضرر الأسنان الناتج عن حادث**
Alternative Treatment including consultation: (Herbal Medicine, Homeopathy, Acupuncture, Osteopathy, Chinese Medicine and Ayurveda) Cupping Therapy up to AED 600 per encounter and twice a year ***Claims are handled purely on reimbursement basis***	Covered up to AED 2,500 per person per year	مغطى حتى 2,500 درهم للفرد سنويًا	**العلاج البديل (شامل الاستشارة):** (طب الأعشاب ، المعالجة المثلية، الوخز بالإبر ، تقويم العظام ، الطب الصيني والأيورفيدا) العلاج بالحجامة يصل إلى 600 درهم لكل جلسة ومرتين في السنة **على أساس التعويض النقدي فقط**
Vaccination	Maximum limit up to AED 100 per vaccine	مغطى حتى 100 درهم لكل لقاح	اللقاحات
Chiropractic Treatment	Limited up to 18 sessions/consultations per person per year Maximum limit per visit AED 220	تقتصر على 18 جلسة / استشارة لكل شخص سنويًا لغاية 220 درهم	العلاج بتقويم العمود الفقري
Nursing at home for post hospitalization, subject to prior approval (On reimbursement basis)	Covered up to AED 5,000 per person per year up to maximum 30 days (if medically required and if recommended by treating medical practitioner as mandatory)	مغطى حتى 5,500 درهم للفرد سنويا لغاية 30 يوما (إذا كان مطلوبًا طبيًا و أوصي به ممارس الطبي واعتبره إلزاميًا)	**التمريض في المنزل** لما بعد الاستشفاء ، رهنا بموافقة مسبقة (على أساس التعويض النقدي)
Speech Therapy	Covered up to AED 10,000 Per person per year 20% Co-insurance payable by the insured	مغطى لغاية 10,000 درهم للفرد سنويا 20% نسبة مشاركة يدفعها المؤمن عليه	علاج النطق
Dialysis	Covered up to AED 60,000 Outpatient : 20% coinsurance payable by the insured per visit	مغطاة لغاية 60,000 درهم العيادات الخارجية: 20% نسبة مشاركة يدفعه المؤمن عليه لكل زيارة	غسيل الكلى
Mental Health (Outpatient Counselling)	Covered up to AED 800 with 30% co-insurance	مغطاة لغاية 800 درهم مع 30% نسبة مشاركة	الصحة العقلية

Medical Dept. Sharjah 932 Al Buhaira National Insurance Co.

Organ Transplant	Covered up to a limit of AED 100,000 for recipients only Outpatient – 20% co-insurance	مغطاة لغاية 100,000 درهم للمستفيدين فقط العيادات الخارجية – 20% نسبة مشاركة	زراعة الاعضاء
Virtual Consultation (by General Practitioners ,Specialists and Consultants)	Covered with 20% co-insurance No co-insurance for follow-up visits if taken within 7 days	مغطاة مع نسبة مشاركة 20 % بدون نسبة مشاركة لزيارات المتابعة إذا تم إجراؤها خلال 7 أيام	الاستشارة عبر الهاتف (من قبل الأطباء العامين والمتخصصين والاستشاريين)
Healthcare services for work illness and injuries as per Federal Law No.8 of 1980 concerning the Regulation of Work Relations , as amended and applicable laws in this respect	Covered	مغطاة	خدمات الرعاية الطبية الناجمة عن أمراض وإصابات العمل المحددة في القانون رقم 8 لسنة 1980 في شأن علاقات العمل وتعديلات والقوانين والقرارات السارية في هذا الشأن
Chronic conditions requiring hemodialysis or peritoneal dialysis and related test/treatment of procedure	Maximum limit covered up to AED 100,000 per person	مغطى حتى 100,000 درهم لكل شخص سنويًا	الحالات المزمنة التي تتطلب غسيل الكلى أو غسيل الكلى البريتوني و الفحص / العلاج المتعلق بالحالة
Vitamin D Test and Medicine Covered if prescribed by treating doctor	Covered up to AED 1000 per person per year	مغطى حتى 1000 درهم للفرد سنويًا	يتم تغطية فحص و ادوية فيتامين د إذا وصفها الطبيب المعالج
Repatriation of Mortal remains to the country of origin	Covered up to AED 7,500 per person	مغطاة بحد اقصى 7,500 درهم للفرد سنويًا	إعادة الجثمان إلى موطنه الأصلي
Psychiatric treatment	Covered Up to AED 10,000 per person per year 20% co-insurance	مغطى لغاية 10,000 درهم للفرد سنويا 20% نسبة مشاركة يدفعها المؤمن عليه	العلاج النفسي
Circumcision	Covered for baby up to age of 6 months and if medically necessary	مغطى للأطفال حتى سن 6 أشهر وإذا كان ذلك ضروريًا طبيًا	الختان
Knee and hip replacement excluding external prosthesis devices	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	استبدال الركبة والورك باستثناء الأجهزة الاصطناعية الخارجية
Fistula , PUVA /UVB	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	الناسور، الأشعة فوق البنفسجية UVA/UVB
Thyroid gland related diseased , growth hormone	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	الأمراض المرتبطة بالغدة الدرقية، هرمون النمو
Epilepsy, varicocele and hydrocele	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	الصرع، دوالي الخصية، الاستسقاء المائي
Vitamins & Vitamin deficiency Test	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	اختبار الفيتامينات ونقص الفيتامينات
Spinal subluxation	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	خلع العمود الفقري
Cervical cancer screening	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	فحص سرطان عنق الرحم
Osteoporosis	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	هشاشة العظام

Medical Dept. Sharjah 932

Breast Cancer Screening at designated Providers (applicable for females> 35 years) - Pre-authorization is required to avail this benefit. - Includes: a) Clinical Exam b) Mammogram c) Pelvic Sonogram (if medically indicated) d) CA 15.3 (if medically indicated)	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان الثدي لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الإناث> 35 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) صورة الثدي الشعاعية ج) الموجات فوق الصوتية للحوض (إذا كان محددًا طبيًا) د) CA 15.3 (إذا تم تحديده طبيًا)
Prostate Cancer Screening at designated Providers (applicable for males> 45 years) - Pre-authorization required is to avail this benefit. - Includes: a) Clinical exam b) PSA c) Rectal sonogram	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان البروستاتا لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور> 45 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) PSA ج) الموجات فوق الصوتية الشرجية
Colorectal Cancer Screening at designated providers (applicable for males and females> 40 years) -Pre-authorization is required to avail this benefit. -Includes: a) FIT (Fecal Immunochemical Test) every 2 years; b) Colonoscopy every 10 years	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان القولون والمستقيم لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور والإناث> 40 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة.. - يشمل: أ) FIT (اختبار البراز الكيميائي المناعي) كل عامين ؛ ب) تنظير القولون كل 10 سنوات
Dental Benefit Cover: • Dental consultation • Tooth extraction • Amalgam/composite fillings • Root canal treatment (R.C.T) • Prescribed drugs • Surgical interventions • X-rays • Anesthesia • Cleaning (Once a year Up to AED 200) **Dental exclusions** • Fixed Bridgework, braces, dentures false teeth (crowns, caps, facings etc.) • Orthodontics • Appliances, Restorations or procedure to alter vertical dimension or restore occlusion. • Any Prosthesis or Precious metal covers • Cosmetics treatment under any circumstances • Scaling, Cleaning & Polishing	Covered up to AED 3,500 per person per year 20% co-insurance	مغطاة بحد اقصى 3,500 درهم للفرد سنوياً نسبة مشاركة 20%	**تغطية الاسنان تشمل:** • استشارة طبيب الأسنان • قلع الأسنان • الحشوات • علاج العصب **(R.C.T)** • الأدوية الموصوفة • الاجراءات الجراحية • الأشعة السينية • التخدير • التنظيف (جلسة في السنة ولغاية 200 درهم) **الاستثناءات** • الجسور ، والأقواس ، وأطقم الأسنان الاصطناعية (التيجان ، والواجهات ، وما إلى ذلك) • تقويم الأسنان • الأجهزة أو الترميمات أو الإجراءات لتغيير البعد الرأسي أو استعادة الانسداد. • أي أطراف اصطناعية أو أغطية معدنية ثمينة • العلاجات التجميلية • التحجيم والتنظيف والتلميع

Medical Dept. Sharjah 032

Topography test for eye disease	Covered	مغطى	اختبار طبوغرافيا لأمراض العيون
Psoriasis	Covered	مغطاة	الصدفية
Physiotherapy for Birth Defect	Covered	مغطاة	العلاج الطبيعي للعيوب الخلقية
Global Emergency Service through Assist America	Covered for emergency services only subject to policy terms & conditions	مغطاة لخدمات الطوارئ فقط على ان تخضع لشروط وأحكام الوثيقة	خدمة الطوارئ العالمية من خلال Assist America
Network	*COMPREHENSIVE – ABNIC excluding UHS and Mediclinic Group	*شاملة باستثناء مستشفى الجامعة بالشارقة و مجموعة ميديكلينيك	**الشبكة الطبية**
*The company's reserves the right to update the list of medical providers		* تحتفظ الشركة بالحق في تحديث قائمة مقدمي الخدمات الطبية	
Treatment outside Network within UAE: Elective treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 80% of applicable Network Customary Rates Emergency treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is 80% American Hospital		**العلاج خارج الشبكة داخل الإمارات:** العلاج غير الطارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه على أساس 80٪ من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها العلاج في حالات الطوارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه بناءً على 100٪ من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض اسعار المستشفى الامريكي	
Treatment outside UAE: Elective treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 80% of applicable Network Customary Rates Emergency treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is 80% American Hospital		**العلاج خارج الإمارات:** العلاج غير الطارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه على أساس 80٪ من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها العلاج في حالات الطوارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه بناءً على 100٪ من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض اسعار المستشفى الامريكي	

Medical Dept. Sharjah 632 Al Buhaira National Insurance Co.

CAT B (OVERAGE)			
BENEFITS	**COVER**	**التغطية**	**المنافع التأمينية**
Annual limit per person per year	**AED 150,000**	**150,000 درهم**	**الحد الأقصى للفرد سنوياً**
Geographical Cover Extension of Coverage in case of Emergency non-elective only while insured is on business trip or on vacation. Maximum period of stay outside UAE limited to 90 days.	UAE extended to Indian Subcontinent, Arab Countries & South East Asia for inpatient treatment only. However Worldwide excluding USA, Europe & Canada for emergency treatment only. All treatments are based on usual customary charges of UAE designated network	الإمارات العربية المتحدة اضافة إلى دول شبه القارة الهندية والدول العربية و دول جنوب شرق آسيا لعلاج المرضى الداخليين فقط. ومع ذلك، يكون العلاج في حالات الطوارئ فقط في جميع أنحاء العالم باستثناء الولايات المتحدة الأمريكية وأوروبا وكندا جميع العلاجات الطبية تكون على أساس الرسوم المعتادة و المعقولة في الشبكة الطبية المعتمدة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	**المنطقة الجغرافية** تتوسع التغطية في حالة الطوارئ أثناء السفر فقط عندما يكون المؤمن عليه في رحلة عمل أو إجازة. يشترط أن لا تزيد فترة البقاء خارج دولة الإمارات العربية المتحدة أكثر من 90 يوما
Treatment for chronic and pre-existing Conditions.	Covered	مغطاة	**الأمراض السابقة لبدء سريان الوثيقة و الأمراض المزمنة**
In-Patient Benefits – In authorized inpatient hospitals			**منافع الإستشفاء داخل المستشفى**
Tests, diagnosis, treatments and surgeries in hospitals for non-urgent medical cases. (Prior approval required from the insurance company)	Covered	مغطاة	التحاليل المخبرية، التشخيص، العلاجات والعمليات الجراحية في المستشفيات للحالات الطبية غير الطارئة. (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Emergency treatment (Approval required within 24 hours of admission to the authorized hospital)			علاج الحالات الطارئة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من دخول المستشفى)
Ground transportation services in the UAE provided by an authorized party for medical emergencies			خدمات النقل البري في الإمارات المقدمة من مزود خدمة مصرح له، للحالات الطارئة
Type of Room (Prior approval required from the insurance company)	**Semi Private**	**غرفة شبه خاصة**	نوع الغرفة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Parent Accommodation for accompanying an insured child under 10 years of age	Covered up to AED 500 per Day	مغطاة بحد أقصى 500 درهم في اليوم	إقامة الوالدين لمصاحبة الطفل المشمول بالتأمين والذي يقل عمره عن 10 سنوات
The cost of accommodation of a person accompanying an in-patient in the same room in cases of medical necessity at the recommendation of the treating doctor and after the prior approval of the insurance company providing coverage	Covered up to AED 100 Per Day	مغطاة بحد أقصى 100 درهم في اليوم	إقامة المرافق للشخص المشمول بالتغطية في حالات الضرورة الطبية وبناء على توصية من الطبيب

Coverage of companions for any insured over the age of 60 years for all medical cases except intensive care stays	Covered up to AED 100 Per Day	مغطاة بحد أقصى100 درهم في اليوم	تغطية المرافق للمؤمن عليه من سن ال 60 سنه لجميع الحالات المرضية ما عدا اقامة العناية المركزه
Inpatient Cash Benefit per day max 20 days (in case of free inpatient treatment inside UAE)	AED 150 per night	150 درهم في الليلة	**التعويض النقدي بدل المبيت في المستشفى لغاية 20 يوما** (في حالة العلاج المجاني داخل المستشفى داخل الإمارات العربية المتحدة)
Inpatient and Daycare Treatment (including Pre & Post In Hospital treatment covered)	Covered	مغطاة	**علاج المرضى الداخليين والرعاية النهارية** (بما في ذلك تغطية العلاج قبل وبعد المستشفى)
Out-Patient: In authorized out-patient clinics of hospitals, clinics and health centers		**العيادات الخارجية: في العيادات الخارجية المعتمدة من المستشفيات والعيادات والمراكز الصحية**	
Examination, diagnostic and treatment services by authorized general practitioners, specialists and consultan	AED 80	80 درهم	خدمات الفحص والتشخيص والعلاج من قبل الأطباء الممارسين العامين، الأخصائيين والاستشاريين ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Follow-up visits within 7 days	Nil coinsurance\deductible	بدون نسبة مشاركة او قيمة تحمل	زيارات المتابعة في غضون 7 أيام
Laboratory test services carried out in the authorized facility	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	الفحوصات المخبرية ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Radiology diagnostic services carried out in the authorized facility. Insurance company's prior approval is required for MRI, CT scans and endoscopies.	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	فحصوصات التشخيص عبر صور الأشعة في المراكز الطبية المعتمدة يطلب الحصول على الموافقة المسبقة على جميع الفحوصات التي تتضمن، لكن دون الحصر، التصوير بالرنين المغناطيسي والتصوير الطبقي المحوري والمناظير
Physiotherapy treatment services (Prior approval is required)	Covered	مغطاة	العلاج الطبيعي (مطلوب موافقة مسبقة)
Drugs and other medicines	Covered	مغطاة	الأدوية
Maternity Benefits			**خدمات الحمل و الولادة**
Maternity Services: Inpatient & Outpatient coverage includes: • Pre & Post-natal treatments • Normal delivery • Medically necessary Caesarean Section • Maternity related Complications • Medically necessary legal terminations	**Out-Patient ante-natal services:** • Deductible AED 80 on all Out Patient • All care provided by PHC obstetrician for low risk or specialist obstetrician for high risk referrals	**خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى:** • 80 درهم تحمل على خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى • جميع خدمات الرعاية الطبية المقدمة من طبيب التوليد في الرعاية الصحية الأولية من أجل خفض المخاطر أو طبيب التوليد المتخصص للتحويلات الطبية عالية المخاطر.	**خدمات الحمل و الولادة:** التغطية داخل وخارج المستشفى تشمل ما يلي: • علاج قبل وبعد الولادة • الولادة الطبيعية • الولادة القيصرية في حالات الضرورة الطبية • مضاعفات الحمل • الاجهاض لاسباب طبية و قانونية

Medical Dept. Sharjah 932

All services require prior approval from the insurance company or within 24 hours of emergency treatment	Initial investigations to include: • FBC and Platelets • Blood group, Rhesus status and antibodies • VDRL • MSU & urinalysis • Rubella serology • HIV • Hep C offered to high risk patients • GTT if high risk • FBS, random s or A1c for all due to high Prevalence of diabetes in UAE	الفحوصات الاولية تشمل: • FBC and Platelets • Blood group, Rhesus status and antibodies • VDRL • MSU & urinalysis • Rubella serology • HIV • Hep C offered to high risk patients • GTT if high risk • FBS, random s or A1c for all due to high prevalence of diabetes in UAE	جميع العلاجات بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من العلاج الطارئ
Where any condition develops which becomes life threatening to either the mother or the new born, the medically necessary expenses will be covered up to AED 150,000	Visits to include reviews, checks and tests in accordance with DHA Antenatal Care Protocols • ante-natal ultrasound scans	الزيارات تشمل المراجعات والفحوص والاختبارات وفقًا لبروتوكولات قبل الولادة في هيئة الصحة بدبي • صور الموجات فوق الصوتية قبل الولادة	عندما تتطور أي حالة لتصبح مهددة لحياة الأم أو لحياة المولود الجديد، سيتم تغطية النفقات الطبية اللازمة حتى 150,000 درهم
Outside UAE: Covered up to AED 10,000/-	**In-Patient maternity services:** Covered up to annual limit for maternity treatment per married female employee & spouse.	**خدمات الحمل و الولادة داخل المستشفى:** مغطى حتى الحد السنوي لكل موظفة متزوجة وزوجة.	**خارج دولة الامارات: مغطاة لغاية 10,000 درهم**
New Born Cover: Cover of a pregnant female is extended by the insurer to provide the same benefits for a new born child of that female for a period up to 30 days from its date of birth. This cover is provided regardless of whether or not the new born is eventually enrolled as a dependent member under the insurer's policy.	**New born cover:** Cover for 30 days from birth. BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)	**تغطية المواليد الجدد:** مغطاة في اول 30 يوما من الولادة BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)	**تغطية المواليد الجدد:** تقوم شركة التأمين بتمديد تغطية الأنثى الحامل لتوفير نفس المزايا للطفل المولود حديثًا لمدة تصل إلى 30 يومًا من تاريخ الميلاد. يتم توفير هذه التغطية بغض النظر عما إذا كان المولود الجديد سيضاف كطفل في وثيقة التأمين الخاص بالمؤمن ام لا



Other Benefits and Services		المنافع والخدمات الأخرى	
Excluded healthcare services except in case of medical emergencies	• Diagnostic and treatment services for dental and gum treatments • Hearing and vision aids, and vision correction by surgeries and laser.	• خدمات التشخيص وعلاج الأسنان واللثة. • أجهزة السمع والبصر ، وتصحيح الرؤية عن طريق العمليات الجراحية والليزر	خدمات الرعاية الصحية المستثناة إلا في حالات الطوارئ الطبية
Accidental damage of teeth	Covered	مغطاة	**تضرر الأسنان الناتج عن حادث**
Alternative Treatment including consultation: (Herbal Medicine, Homeopathy, Acupuncture, Osteopathy, Chinese Medicine and Ayurveda) Cupping Therapy up to AED 600 per encounter and twice a year ***Claims are handled purely on reimbursement basis***	Covered up to AED 2,500 per person per year	مغطى حتى 2,500 درهم للفرد سنويًا	**العلاج البديل (شامل الاستشارة):** (طب الأعشاب ، المعالجة المثلية، الوخز بالإبر ، تقويم العظام ، الطب الصيني والأيورفيدا) العلاج بالحجامة يصل إلى 600 درهم لكل جلسة ومرتين في السنة **على أساس التعويض النقدي فقط**
Vaccination	Maximum limit up to AED 100 per vaccine	مغطى حتى 100 درهم لكل لقاح	اللقاحات
Chiropractic Treatment	Limited up to 18 sessions/consultations per person per year Maximum limit per visit AED 220	تقتصر على 18 جلسة / استشارة لكل شخص سنويًا لغاية 220 درهم	العلاج بتقويم العمود الفقري
Nursing at home for post hospitalization, subject to prior approval (On reimbursement basis)	Covered up to AED 5,000 per person per year up to maximum 30 days (if medically required and if recommended by treating medical practitioner as mandatory)	مغطى حتى 5,500 درهم للفرد سنويا لغاية 30 يوما (إذا كان مطلوبًا طبيًا و أوصي به ممارس الطبي واعتبره إلزاميًا)	**التمريض في المنزل** لما بعد الاستشفاء ، رهنا بموافقة مسبقة (على أساس التعويض النقدي)
Speech Therapy	Covered up to AED 10,000 Per person per year 20% Co-insurance payable by the insured	مغطى لغاية 10,000 درهم للفرد سنويا 20% نسبة مشاركة يدفعها المؤمن عليه	علاج النطق
Healthcare services for work illness and injuries as per Federal Law No.8 of 1980 concerning the Regulation of Work Relations , as amended and applicable laws in this respect	Covered	مغطاة	خدمات الرعاية الطبية الناجمة عن أمراض وإصابات العمل المحددة في القانون رقم 8 لسنة 1980 في شأن علاقات العمل وتعديلات والقوانين والقرارات السارية في هذا الشأن
Chronic conditions requiring hemodialysis or peritoneal dialysis and related test/treatment of procedure	Maximum limit covered up to AED 100,000 per person	مغطى حتى 100,000 درهم لكل شخص سنويًا	الحالات المزمنة التي تتطلب غسيل الكلى أو غسيل الكلى البريتوني و الفحص / العلاج المتعلق بالحالة

Vitamin D Test and Medicine Covered if prescribed by treating doctor	Covered up to AED 1000 per person per year	مغطى حتى 1000 درهم للفرد سنويًا	يتم تغطية فحص و ادوية فيتامين د إذا وصفها الطبيب المعالج
Repatriation of Mortal remains to the country of origin	Covered up to AED 7,500 per person	مغطاة بحد اقصى 7,500 درهم للفرد سنويًا	إعادة الجثمان إلى موطنه الأصلي
Dialysis	Covered up to AED 60,000 Outpatient : 20% coinsurance payable by the insured per visit	مغطاة لغاية 60,000 درهم العيادات الخارجية: 20% نسبة مشاركة يدفعه المؤمن عليه لكل زيارة	غسيل الكلى
Mental Health (Outpatient Counselling)	Covered up to AED 800 with 30% co-insurance	مغطاة لغاية 800 درهم مع 30% نسبة مشاركة	الصحة العقلية
Organ Transplant	Covered up to a limit of AED 100,000 for recipients only Outpatient – 20% co-insurance	مغطاة لغاية 100,000 درهم للمستفيدين فقط العيادات الخارجية – 20% نسبة مشاركة	زراعة الاعضاء
Virtual Consultation (by General Practitioners ,Specialists and Consultants)	Covered with 20% co-insurance No co-insurance for follow-up visits if taken within 7 days	مغطاة مع نسبة مشاركة 20 % بدون نسبة مشاركة لزيارات المتابعة إذا تم إجراؤها خلال 7 أيام	الاستشارة عبر الهاتف (من قبل الأطباء العامين والمتخصصين والاستشاريين)
Psychiatric treatment	Covered Up to AED 10,000 per person per year 20% co-insurance	مغطى لغاية 10,000 درهم للفرد سنويا 20% نسبة مشاركة يدفعها المؤمن عليه	العلاج النفسي
Circumcision	Covered for baby up to age of 6 months and if medically necessary	مغطى للأطفال حتى سن 6 أشهر وإذا كان ذلك ضروريًا طبيًا	الختان
Knee and hip replacement excluding external prosthesis devices	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	استبدال الركبة والورك باستثناء الأجهزة الاصطناعية الخارجية
Fistula , PUVA /UVB	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	الناسور، الأشعة فوق البنفسجية UVA/UVB
Thyroid gland related diseased , growth hormone	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	الأمراض المرتبطة بالغدة الدرقية، هرمون النمو
Epilepsy, varicocele and hydrocele	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	الصرع، دوالي الخصية، الاستسقاء المائي
Vitamins & Vitamin deficiency Test	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	اختبار الفيتامينات ونقص الفيتامينات
Spinal subluxation	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	خلع العمود الفقري
Cervical cancer screening	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	فحص سرطان عنق الرحم
Osteoporosis	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	هشاشة العظام

Medical Dept. Sharjah 932

Breast Cancer Screening at designated Providers (applicable for females> 35 years) - Pre-authorization is required to avail this benefit. - Includes: a) Clinical Exam b) Mammogram c) Pelvic Sonogram (if medically indicated) d) CA 15.3 (if medically indicated)	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان الثدي لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الإناث> 35 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) صورة الثدي الشعاعية ج) الموجات فوق الصوتية للحوض (إذا كان محددًا طبيًا) د) CA 15.3 (إذا تم تحديده طبيًا)
Prostate Cancer Screening at designated Providers (applicable for males> 45 years) - Pre-authorization required is to avail this benefit. - Includes: a) Clinical exam b) PSA c) Rectal sonogram	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان البروستاتا لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور> 45 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) PSA ج) الموجات فوق الصوتية الشرجية
Colorectal Cancer Screening at designated providers (applicable for males and females> 40 years) -Pre-authorization is required to avail this benefit. -Includes: a) FIT (Fecal Immunochemical Test) every 2 years; b) Colonoscopy every 10 years	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان القولون والمستقيم لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور والإناث> 40 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة.. - يشمل: أ) FIT (اختبار البراز الكيميائي المناعي) كل عامين ؛ ب) تنظير القولون كل 10 سنوات
Dental Benefit Cover: • Dental consultation • Tooth extraction • Amalgam/composite fillings • Root canal treatment (R.C.T) • Prescribed drugs • Surgical interventions • X-rays • Anesthesia • Cleaning (Once a year Up to AED 200) **Dental exclusions** • Fixed Bridgework, braces, dentures false teeth (crowns, caps, facings etc.) • Orthodontics • Appliances, Restorations or procedure to alter vertical dimension or restore occlusion. • Any Prosthesis or Precious metal covers	Covered up to AED 3,500 per person per year 20% co-insurance	مغطاة بحد اقصى 3,500 درهم للفرد سنوياً نسبة مشاركة 20%	**تغطية الاسنان تشمل:** • استشارة طبيب الأسنان • قلع الأسنان • الحشوات • علاج العصب **(R.C.T)** • الأدوية الموصوفة • الاجراءات الجراحية • الأشعة السينية • التخدير • التنظيف (جلسة في السنة ولغاية 200 درهم) **الاستثناءات** • الجسور ، والأقواس ، وأطقم الأسنان الاصطناعية (التيجان ، والواجهات ، وما إلى ذلك) • تقويم الأسنان • الأجهزة أو الترميمات أو الإجراءات لتغيير البعد الرأسي أو استعادة الانسداد. • أي أطراف اصطناعية أو أغطية معدنية ثمينة • العلاجات التجميلية

Medical Dept. Sharjah 932

• Cosmetics treatment under any circumstances • Scaling, Cleaning & Polishing			• التجميل والتنظيف والتلميع
Topography test for eye disease	Covered	مغطى	اختبار طبوغرافيا لأمراض العيون
Psoriasis	Covered	مغطاة	الصدفية
Physiotherapy for Birth Defect	Covered	مغطاة	العلاج الطبيعي للعيوب الخلقية
Global Emergency Service through Assist America	Covered for emergency services only subject to policy terms & conditions	مغطاة لخدمات الطوارئ فقط على ان تخضع لشروط وأحكام الوثيقة	خدمة الطوارئ العالمية من خلال Assist America
Network	*COMPREHENSIVE – ABNIC excluding UHS and Mediclinic Group	*شاملة باستثناء مستشفى الجامعة بالشارقة و مجموعة ميديكلينيك	**الشبكة الطبية**
*The company's reserves the right to update the list of medical providers		* تحتفظ الشركة بالحق في تحديث قائمة مقدمي الخدمات الطبية	
Treatment outside Network within UAE: Elective treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 80% of applicable Network Customary Rates Emergency treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is 80% American Hospital		**العلاج خارج الشبكة داخل الإمارات:** العلاج غير الطارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه على أساس 80٪ من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها العلاج في حالات الطوارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه بناءً على 100٪ من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض اسعار المستشفى الامريكي	
Treatment outside UAE: Elective treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 80% of applicable Network Customary Rates Emergency treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is 80% American Hospital		**العلاج خارج الإمارات:** العلاج غير الطارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه على أساس 80٪ من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها العلاج في حالات الطوارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه بناءً على 100٪ من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض اسعار المستشفى الامريكي	

Medical Dept.
Sharjah
932

CAT C			
BENEFITS	**COVER**	**التغطية**	**المنافع التأمينية**
Annual limit per person per year	**AED 300,000**	**300,000 درهم**	**الحد الأقصى للفرد سنوياً**
Geographical Cover Extension of Coverage in case of Emergency non-elective only while insured is on business trip or on vacation. Maximum period of stay outside UAE limited to 90 days.	UAE extended to Indian Subcontinent, Arab Countries & South East Asia for inpatient treatment only for both emergency and non-emergency treatment. All treatments are based on usual customary charges of UAE designated network	الإمارات العربية المتحدة اضافة إلى دول شبه القارة الهندية والدول العربية و دول جنوب شرق آسيا لعلاج المرضى الداخليين فقط لكل من العلاج الطارئ وغير الطارئ. تعتمد جميع العلاجات على الرسوم المعتادة و المعقولة للشبكة المعينة في الإمارات العربية المتحدة	**المنطقة الجغرافية** تتوسع التغطية في حالة الطوارئ أثناء السفر فقط عندما يكون المؤمن عليه في رحلة عمل أو إجازة. يشترط أن لا تزيد فترة البقاء خارج دولة الإمارات العربية المتحدة أكثر من 90 يوما
Treatment for chronic and pre-existing Conditions.	Covered	مغطاة	**الأمراض السابقة لبدء سريان الوثيقة و الأمراض المزمنة**
In-Patient Benefits – In authorized inpatient hospitals			**منافع الإستشفاء داخل المستشفى**
Tests, diagnosis, treatments and surgeries in hospitals for non-urgent medical cases. (Prior approval required from the insurance company)	Covered	مغطاة	التحاليل المخبرية، التشخيص، العلاجات والعمليات الجراحية في المستشفيات للحالات الطبية غير الطارئة. (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Emergency treatment (Approval required within 24 hours of admission to the authorized hospital)			علاج الحالات الطارئة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من دخول المستشفى)
Ground transportation services in the UAE provided by an authorized party for medical emergencies			خدمات النقل البري في الإمارات المقدمة من مزود خدمة مصرح له، للحالات الطارئة
Type of Room (Prior approval required from the insurance company)	**Semi Private**	**غرفة شبه خاصة**	نوع الغرفة (بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين)
Parent Accommodation for accompanying an insured child under 10 years of age	Covered up to AED 100 per Day	مغطاة بحد أقصى 100 درهم في اليوم	إقامة الوالدين لمصاحبة الطفل المشمول بالتأمين والذي يقل عمره عن 10 سنوات
The cost of accommodation of a person accompanying an in-patient in the same room in cases of medical necessity at the recommendation of the treating doctor and after the prior approval of the insurance company providing coverage	Covered up to AED 100 per Day	مغطاة بحد أقصى 100 درهم في اليوم	إقامة المرافق للشخص المشمول بالتغطية في حالات الضرورة الطبية وبناء على توصية من الطبيب
Coverage of companions for any insured over the age of 60 years for all medical cases except intensive care stays	Covered up to AED 100 Per Day	مغطاة بحد أقصى100 درهم في اليوم	تغطية المرافق للمؤمن عليه من سن ال 60 سنه لجميع الحالات المرضية ما عدا اقامة العناية المركزه

Medical Dept. Sharjah 932 Al Buhaira National Insurance Co.

Inpatient Cash Benefit per day max 20 days (in case of free inpatient treatment inside UAE)	AED 150 per night	150 درهم في الليلة	**التعويض النقدي بدل المبيت في المستشفى لغاية 20 يوما** (في حالة العلاج المجاني داخل المستشفى داخل الإمارات العربية المتحدة)
Inpatient and Daycare Treatment (including Prc & Post In Hospital treatment covered)	Covered	مغطاة	**علاج المرضى الداخليين والرعاية النهارية (بما في ذلك تغطية العلاج قبل وبعد المستشفى)**
Out-Patient: In authorized out-patient clinics of hospitals, clinics and health centers		**العيادات الخارجية: في العيادات الخارجية المعتمدة من المستشفيات والعيادات والمراكز الصحية**	
Examination, diagnostic and treatment services by authorized general practitioners, specialists and consultants	AED 25	25 درهم	خدمات الفحص والتشخيص والعلاج من قبل الأطباء الممارسين العامين، الأخصائيين والاستشاريين ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Follow-up visits within 7 days	Nil coinsurance\deductible	بدون نسبة مشاركة او قيمة تحمل	زيارات المتابعة في غضون 7 أيام
Laboratory test services carried out in the authorized facility	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	الفحوصات المخبرية ضمن الشبكة الطبية المعتمدة
Radiology diagnostic services carried out in the authorized facility. Insurance company's prior approval is required for MRI, CT scans and endoscopies.	Covered Nil coinsurance	مغطاة بدون نسبة مشاركة	فحصوصات التشخيص عبر صور الأشعة في المراكز الطبية المعتمدة يطلب الحصول على الموافقة المسبقة على جميع الفحوصات التي تتضمن، لكن دون الحصر، التصوير بالرنين المغناطيسي والتصوير الطبقي المحوري والمناظير
Physiotherapy treatment services (Prior approval is required)	Covered	مغطاة	العلاج الطبيعي (مطلوب موافقة مسبقة)
Drugs and other medicines	Covered up to AED 4,500 Per person per year	مغطاة لغاية 4,500 درهم للشخص الواحد سنويا	الأدوية
Maternity Benefits		**خدمات الحمل و الولادة**	
Maternity Services: Inpatient & Outpatient coverage includes: • Pre & Post-natal treatments • Normal delivery • Medically necessary Caesarean Section • Maternity related Complications	**Out-Patient ante-natal services:** • Deductible AED 25 on all Out Patient • All care provided by PHC obstetrician for low risk or specialist obstetrician for high risk referrals	**خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى:** • 25 درهم تحمل على خدمات الحمل و الولادة خارج المستشفى • جميع خدمات الرعاية الطبية المقدمة من طبيب التوليد في الرعاية الصحية الأولية من أجل خفض المخاطر أو طبيب التوليد المتخصص للتحويلات الطبية عالية المخاطر.	**خدمات الحمل و الولادة:** التغطية داخل وخارج المستشفى تشمل ما يلي: • علاج قبل وبعد الولادة • الولادة الطبيعية • الولادة القيصرية في حالات الضرورة الطبية • مضاعفات الحمل

Medical Dept. Sharjah

• Medically necessary legal terminations	Initial investigations to include:	الفحوصات الاولية تشمل:	• الاجهاض لاسباب طبية و قانونية
All services require prior approval from the insurance company or within 24 hours of emergency treatment	• FBC and Platelets • Blood group, Rhesus status and antibodies • VDRL • MSU & urinalysis • Rubella serology • HIV • Hep C offered to high risk patients • GTT if high risk • FBS, random s or A1c for all due to high Prevalence of diabetes in UAE	• FBC and Platelets • Blood group, Rhesus status and antibodies • VDRL • MSU & urinalysis • Rubella serology • HIV • Hep C offered to high risk patients • GTT if high risk • FBS, random s or A1c for all due to high prevalence of diabetes in UAE	جميع العلاجات بحاجة الى موافقة مسبقة من شركة التأمين خلال 24 ساعة من العلاج الطارئ
Where any condition develops which becomes life threatening to either the mother or the new born, the medically necessary expenses will be covered up to AED 150,000	Visits to include reviews, checks and tests in accordance with DHA Antenatal Care Protocols	الزيارات تشمل المراجعات والفحوص والاختبارات وفقًا لبروتوكولات قبل الولادة في هيئة الصحة بدبي	عندما تتطور أي حالة لتصبح مهددة لحياة الأم أو لحياة المولود الجديد، سيتم تغطية النفقات الطبية اللازمة حتى 150,000 درهم
Outside UAE: Covered up to AED 8,000/-	• ante-natal ultrasound scans **In-Patient maternity services:**	• صور الموجات فوق الصوتية قبل الولادة **خدمات الحمل و الولادة داخل المستشفى:**	**خارج دولة الامارات: مغطاة لغاية 8,000 درهم**
New Born Cover: Cover of a pregnant female is extended by the insurer to provide the same benefits for a new born child of that female for a period up to 30 days from its date of birth. This cover is provided regardless of whether or not the new born is eventually enrolled as a dependent member under the insurer's policy.	Covered up to annual limit for maternity treatment per married female employee & spouse. **New born cover:** Cover for 30 days from birth. BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)	مغطى حتى الحد السنوي لكل موظفة متزوجة وزوجة. **تغطية المواليد الجدد:** مغطاة في اول 30 يوما من الولادة BCG, Hepatitis B and neo-natal screening tests (Phenylketonuria (PKU), Congenital Hypothyroidism, sickle cell screening, congenital adrenal hyperplasia)	**تغطية المواليد الجدد:** تقوم شركة التأمين بتمديد تغطية الأنثى الحامل لتوفير نفس المزايا للطفل المولود حديثًا لمدة تصل إلى 30 يومًا من تاريخ الميلاد. يتم توفير هذه التغطية بغض النظر عما إذا كان المولود الجديد سيضاف كطفل في وثيقة التأمين الخاص بالمؤمن ام لا

Other Benefits and Services		المنافع والخدمات الأخرى	
Excluded healthcare services except in case of medical emergencies	• Diagnostic and treatment services for dental and gum treatments • Hearing and vision aids, and vision correction by surgeries and laser.	• خدمات التشخيص وعلاج الأسنان واللثة. • أجهزة السمع والبصر ، وتصحيح الرؤية عن طريق العمليات الجراحية والليزر	خدمات الرعاية الصحية المستثناة إلا في حالات الطوارئ الطبية
Accidental damage of teeth	Covered	مغطاة	**تضرر الأسنان الناتج عن حادث**
Vaccination	Maximum limit up to AED 100 per vaccine	مغطى حتى 100 درهم لكل لقاح	اللقاحات
Nursing at home for post hospitalization, subject to prior approval (On reimbursement basis)	Covered up to AED 5,000 per person per year up to maximum 30 days (if medically required and if recommended by treating medical practitioner as mandatory)	مغطى حتى 5,000 درهم للفرد سنويا لغاية 30 يوما (إذا كان مطلوبًا طبيًا و أوصي به ممارس الطبي واعتبره إلزاميًا)	**التمريض في المنزل** لما بعد الاستشفاء ، رهنا بموافقة مسبقة (على أساس التعويض النقدي)
Speech Therapy	Covered up to AED 10,000 Per person per year 20% Co-insurance payable by the insured	مغطى لغاية 10,000 درهم للفرد سنويا 20% نسبة مشاركة يدفعها المؤمن عليه	علاج النطق
Healthcare services for work illness and injuries as per Federal Law No.8 of 1980 concerning the Regulation of Work Relations , as amended and applicable laws in this respect	Covered	مغطاة	خدمات الرعاية الطبية الناجمة عن أمراض وإصابات العمل المحددة في القانون رقم 8 لسنة 1980 في شأن علاقات العمل وتعديلات والقوانين والقرارات السارية في هذا الشأن
Vitamin D Test and Medicine Covered if prescribed by treating doctor	Covered up to AED 1000 per person per year	مغطى حتى 1000 درهم للفرد سنويًا	يتم تغطية فحص و ادوية فيتامين د إذا وصفها الطبيب المعالج
Repatriation of Mortal remains to the country of origin	Covered up to AED 5,000 per person	مغطاة بحد اقصى 5,000 درهم للفرد سنويًا	إعادة الجثمان إلى موطنه الأصلي
Dialysis	Covered up to AED 60,000 Outpatient : 20% coinsurance payable by the insured per visit	مغطاة لغاية 60,000 درهم العيادات الخارجية: 20% نسبة مشاركة يدفعه المؤمن عليه لكل زيارة	غسيل الكلى
Mental Health (Outpatient Counselling)	Covered up to AED 800 with 30% co-insurance	مغطاة لغاية 800 درهم مع 30% نسبة مشاركة	الصحة العقلية
Organ Transplant	Covered up to a limit of AED 100,000 for recipients only Outpatient – 20% co-insurance	مغطاة لغاية 100,000 درهم للمستفيدين فقط العيادات الخارجية – 20% نسبة مشاركة	زراعة الاعضاء

Virtual Consultation (by General Practitioners ,Specialists and Consultants)	Covered with 20% co-insurance No co-insurance for follow-up visits if taken within 7 days	مغطاة مع نسبة مشاركة 20 % بدون نسبة مشاركة لزيارات المتابعة إذا تم إجراؤها خلال 7 أيام	الاستشارة عبر الهاتف (من قبل الأطباء العامين والمتخصصين والاستشاريين)
Psychiatric treatment	Covered Up to AED 10,000 per person per year 20% co-insurance	مغطى لغاية 10,000 درهم للفرد سنويا 20% نسبة مشاركة يدفعها المؤمن عليه	العلاج النفسي
Circumcision	Covered for baby up to age of 6 months and if medically necessary	مغطى للأطفال حتى سن 6 أشهر وإذا كان ذلك ضروريًا طبيًا	الختان
Knee and hip replacement excluding external prosthesis devices	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	استبدال الركبة والورك باستثناء الأجهزة الاصطناعية الخارجية
Fistula , PUVA /UVB	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	الناسور، الأشعة فوق البنفسجية UVA/UVB
Thyroid gland related diseased , growth hormone	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	الأمراض المرتبطة بالغدة الدرقية، هرمون النمو
Epilepsy, varicocele and hydrocele	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	الصرع، دوالي الخصية، الاستسقاء المائي
Vitamins & Vitamin deficiency Test	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	اختبار الفيتامينات ونقص الفيتامينات
Spinal subluxation	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	خلع العمود الفقري
Cervical cancer screening	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	فحص سرطان عنق الرحم
Osteoporosis	Covered if medically necessary	مغطى إذا كان ضروريًا طبيًا	هشاشة العظام
Breast Cancer Screening at designated Providers (applicable for females> 35 years) - Pre-authorization is required to avail this benefit. - Includes: a) Clinical Exam b) Mammogram c) Pelvic Sonogram (if medically indicated) d) CA 15.3 (if medically indicated)	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان الثدي لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الإناث> 35 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) صورة الثدي الشعاعية ج) الموجات فوق الصوتية للحوض (إذا كان محددًا طبيًا) د) CA 15.3 (إذا تم تحديده طبيًا)
Prostate Cancer Screening at designated Providers (applicable for males> 45 years) - Pre-authorization required is to avail this benefit. - Includes: a) Clinical exam b) PSA c) Rectal sonogram	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان البروستاتا لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور> 45 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة. - يشمل: أ) الفحص السريري ب) PSA ج) الموجات فوق الصوتية الشرجية

الشارقة
Medical Dept.
Sharjah
932
Buhaira National Insurance Co.

Colorectal Cancer Screening at designated providers (applicable for males and females> 40 years) -Pre-authorization is required to avail this benefit. -Includes: a) FIT (Fecal Immunochemical Test) every 2 years; b) Colonoscopy every 10 years	Covered once during the policy period	يتم تغطيتها مرة واحدة خلال فترة سريان الوثيقة	فحص سرطان القولون والمستقيم لدى مقدمي خدمات معينين (ينطبق على الذكور والإناث> 40 سنة) - يلزم الحصول على موافقة مسبقة للاستفادة من هذه المنفعة.. - يشمل: أ) FIT (اختبار البراز الكيميائي المناعي) كل عامين ؛ ب) تنظير القولون كل 10 سنوات
Dental Benefit Cover: • Dental consultation • Tooth extraction • Amalgam/composite fillings • Root canal treatment (R.C.T) • Prescribed drugs • Surgical interventions • X-rays • Anesthesia • Cleaning (Once a year Up to AED 200) **Dental exclusions** • Fixed Bridgework, braces, dentures false teeth (crowns, caps, facings etc.) • Orthodontics • Appliances, Restorations or procedure to alter vertical dimension or restore occlusion. • Any Prosthesis or Precious metal covers • Cosmetics treatment under any circumstances • Scaling, Cleaning & Polishing	Covered up to AED 3,500 per person per year 20% co-insurance	مغطاة بحد اقصى 3,500 درهم للفرد سنوياً نسبة مشاركة 20%	**تغطية الاسنان تشمل:** • استشارة طبيب الأسنان • قلع الأسنان • الحشوات • علاج العصب **(R.C.T)** • الأدوية الموصوفة • الاجراءات الجراحية • الأشعة السينية • التخدير • التنظيف (جلسة في السنة ولغاية 200 درهم) **الاستثناءات** • الجسور ، والأقواس ، وأطقم الأسنان الاصطناعية (التيجان ، والواجهات ، وما إلى ذلك) • تقويم الأسنان • الأجهزة أو الترميمات أو الإجراءات لتغيير البعد الرأسي أو استعادة الانسداد. • أي أطراف اصطناعية أو أغطية معدنية ثمينة • العلاجات التجميلية • التحجيم والتنظيف والتلميع
Topography test for eye disease	Covered	مغطى	اختبار طبوغرافيا لأمراض العيون
Psoriasis	Covered	مغطاة	الصدفية
Physiotherapy for Birth Defect	Covered	مغطى	العلاج الطبيعي للعيوب الخلقية
Global Emergency Service through Assist America	Covered for emergency services only subject to policy terms & conditions	مغطاة لخدمات الطوارئ فقط على ان تخضع لشروط وأحكام الوثيقة	خدمة الطوارئ العالمية من خلال Assist America
Network	LIMITED –ABNIC including Al Zahra Hospital , Sharjah (NMC Royal Hospital)	محدودة + شاملة مستشفى الزهراء (NMC Royal Hospital) بالشارقة	**الشبكة الطبية**

Medical Dept. Sharjah 932

*The company's reserves the right to update the list of medical providers	* تحتفظ الشركة بالحق في تحديث قائمة مقدمي الخدمات الطبية
Treatment outside Network within UAE: Elective treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 80% of applicable Network Customary Rates Emergency treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is Zulekha Hospital, Sharjah	**العلاج خارج الشبكة داخل الإمارات:** العلاج غير الطارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه على أساس 80٪ من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها العلاج في حالات الطوارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه بناءً على 100٪ من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض اسعار مستشفى زليخة ، الشارقة
Treatment outside UAE: Elective treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 80% of applicable Network Customary Rates Emergency treatment: taken outside appointed clinics, pharmacies and hospitals, will be reimbursed based on 100% of applicable Network Customary Rates Benchmark for reimbursement treatment is Zulekha Hospital Sharjah	**العلاج خارج الإمارات:** العلاج غير الطارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه على أساس 80٪ من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها العلاج في حالات الطوارئ: إذا تم أخذه خارج العيادات والصيدليات والمستشفيات المعينة ، فسيتم تعويضه بناءً على 100٪ من الأسعار المعتادة للشبكة المعمول بها معيار التعويض اسعار مستشفى زليخة، الشارقة